

CIMIER



Spirit of Baar

Cimier takes the poetic expression “spirit of place” quite literally as the inspiration for a set of three timepieces named Spirit of Baar. The small town of Baar, at the heart of canton Zug, is the place where Cimier chose to set up its headquarters eight years ago. The brand pays it a glowing tribute with this model reflecting its sophisticated, solid and functional image. The black, grey or white dial is enlivened by faceted hourmarkers and a large date window. The transparent caseback provides a perfect view of the movement and is slightly curved to ensure optimal comfort on the wrist.

Movement	Automatic, ETA 2836-2
Functions	Hours, minutes, seconds, day and date
Case	316L stainless steel, polished and satin-brushed, 51 x 42 mm Scratch-resistant domed sapphire crystal with anti-glare treatment Curved transparent back Water-resistant to 50 m / 5 ATM
Dial	Black, grey or white Faceted hourmarkers Day-date window at 3 o'clock
Bracelet/Strap	Hand-stitched black or white crocodile-patterned calfskin leather with steel folding clasp

CIMIER



Spirit of Baar

L'esprit des lieux. Cimier prend cette expression au premier degré et s'en inspire pour créer un trio de garde-temps, Spirit of Baar. C'est dans le canton de Zug, au cœur même de la petite ville de Baar que Cimier a, depuis 8 ans, pris ses quartiers. Comme pour lui rendre hommage, la marque imagine un modèle à son image, sophistiqué, solide et fonctionnel. Noir, gris ou blanc, le cadran est animé d'index facettés et d'un grand guichet calendrier. Transparent, pour permettre une parfaite vision du mouvement, le fond du boîtier est légèrement bombé et offre un confort optimal.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, ETA 2836-2
Fonctions	Heure, minute, seconde, jour et date
Boîtier	Acier inoxydable 316L, poli et satiné, 51 x 42 mm Glace saphir bombée, inrayable et traitée antireflet Fond transparent bombé Étanche à 50 m / 5 ATM
Cadran	Noir, gris ou blanc Index facettés Guichet jour et date à 3h
Bracelet	Cuir de veau noir ou brun effet « croco », cousu main, avec boucle déployante en acier

CIMIER



Spirit of Baar

Spiritus loci, der Geist eines bestimmten Ortes. Cimier versucht einen solchen in diesem Uhrentrio einzufangen: Spirit of Baar. Im Zentrum der kleinen Stadt Baar im Schweizer Kanton Zug hat sich das Unternehmen vor acht Jahren niedergelassen. Und als Hommage hat die Marke nun ein Modell entwickelt, ganz wie der Ort: anspruchsvoll, solide, funktional. Das Zifferblatt, ob schwarz, grau oder weiss, beleben facettierte Indexzeichen und ein grosses Kalenderfenster. Der Gehäuseboden ist transparent, sodass der Blick ungehindert auf das Werk fallen kann, dazu ist er leicht bombiert für einen optimalen Tragekomfort.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, ETA 2836-2
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Wochentag, Datum
Gehäuse	Edelstahl 316L, poliert und satiniert, 51 x 42 mm Saphirglas bombiert, kratzfest, entspiegelt Gehäuseboden transparent, bombiert Wasserdicht bis 50 m / 5 ATM
Zifferblatt	Schwarz, grau oder weiss Index facettiert Wochentag und Datum im Fenster bei der 3
Armband	Kalbsleder schwarz oder braun in Kroko-Optik, handgenäht, Faltschliesse Stahl

CIMIER



Spirit of Baar

Lo spirito dei luoghi. Cimier intende questa espressione nel suo senso più alto e ne trae ispirazione per creare tre segnatempo Spirit of Baar. Cimier ha insediato il proprio marchio nel cantone di Zug, nel cuore della cittadina di Baar, 8 anni fa. Per rendere omaggio al luogo, il brand ha pensato a un modello a sua immagine e somiglianza, sofisticato, resistente e funzionale. Il quadrante nero, grigio o bianco è animato da indici sfaccettati e da una grande finestrella del calendario. Il fondello, trasparente per consentire una visione perfetta del movimento, è leggermente bombato a garanzia del massimo confort.

Movimento	Meccanico a carica automatica, ETA 2836-2
Funzioni	Ora, minuti, secondi, giorno e data
Cassa	Acciaio inossidabile 316L, lucidato e satinato, 51 x 42 mm Vetro zaffiro bombato, antigraffio e trattato antiriflesso Fondello trasparente bombato Impermeabile sino a 50 m / 5 ATM
Quadrante	Nero, grigio o bianco Indici sfaccettati Finestrella del giorno e della data al 3
Cinturino/Bracciale	Pelle di vitello nera o marrone stampata cocco, cucita a mano, con chiusura déployante in acciaio

CIMIER



Spirit of Baar

El espíritu de los lugares. Cimier toma esta expresión al pie de la letra y se inspira en ella para crear un trío de relojes: Spirit of Baar. Es en el cantón de Zug, en el mismo corazón de la pequeña villa de Baar, donde Cimier se ha afincado desde hace ocho años. Como para rendirle homenaje, la marca imagina un modelo a su semejanza, sofisticado, sólido y funcional. Negra, gris o blanca, la esfera está animada por índices facetados y una gran ventanilla calendario. Transparente para brindar una visión perfecta del movimiento, el fondo de la caja está ligeramente abombado y ofrece una comodidad óptima.

Movimiento	Mecánico de remonte automático, ETA 2836-2
Funciones	Horas, minutos, segundos, día y fecha
Caja	Acero inoxidable 316L, pulido y satinado, 51 x 42 mm Cristal zafiro abombado, a prueba de arañazos y con tratamiento antirreflejos Fondo transparente abombado Sumergible hasta 50 m / 5 atm
Esfera	Negra, gris o blanca Índices facetados Ventanilla día y fecha a las 3 h
Pulsera	Piel de becerro negra o castaña efecto cocodrilo, cosida a mano, con hebilla desplegable